

# Epigrammer

J.J. Albrecht Schönberg (1782-1841)

## Sædemanden

Efter Friedrich Schillers

Der Sämman (1795)

See, fuld af Haab Du til Jorden betroer den gyldene Grøde,  
Og forventer i Vaar glad Din fremspirende Sæd!  
Ogsaa i Tidens Fure betænke Du Veldaad at udstrøe,  
Der, af Viisdom udsaaet, stille for Evighed groer.

## Sprog

Efter Friedrich Schillers

Sprache (Tabulae Votivae, 1797)

Hvorfor kan ei den levende Aand for Aanden sig vise?  
Taler Sjælen, saa, ak! taler alt Sjælen ei meer.

## Bevogteren

Efter Friedrich Schillers

Der Aufpasser (1797)

Som min Samvittighed streng, bemærker Du hvor jeg har feilet,  
Derfor har jeg Dig og, som min Samvittighed kjær.

## **Min Tro**

Efter Friedrich Schillers

Mein Glaube (Tabulae Votivae, 1797)

Hvilken Tro jeg bekjender mig til! — O, ingen af Alle,  
Som Du nævner! »Hvorfor?« Ene af Religion!

## **Nøglen**

Efter Friedrich Schillers

Der Schlüssel (Tabulae Votivae, 1797)

Vil Du kjende Dig selv, saa se hvordan Andre det drive;  
Se i Din egen Barm, hvis Du vil Andre forstaae!

## **Philosophierne**

Efter Friedrich Schillers

Die Philosophien (Tabulae Votivae, 1797)

Hvilken Philosophi skal bestaae af alle de Mange?  
Ei jeg det veed, men troer, Philosophi skal bestaae.

## **Til Musen**

Efter Friedrich Schillers

An die Muse (Tabulae Votivae, 1797)

Hvad jeg var uden Dig? Jeg veed det ei, men jeg gyser

Seer jeg hvad uden Dig Hundred, ja Tusinde er.

## **Kunstgrebet**

Efter Friedrich Schillers

Der Kunstgriff (Xenien, 1797)

Vil I behage Verdens Børn og de Fromme tillige,

Maler Vellysten, men maler den Slemme derhos.

## **Geniussen med den omvendte Fakkell**

Efter Friedrich Schillers

Der Genius mit der umgekehrten Fackel (1797)

Yndig er han at see med sin udslukkede Fakkell,

Men saa æsthetisk er Døden, I Herrer! dog ei!